



(INTER)FACES OF DIALOGUE:  
CONSTRUCTING IDENTITY THROUGH LANGUAGE USE

5 - 7 JUNE 2014  
TRANSILVANIA UNIVERSITY OF BRAŞOV  
ROMANIA

**PROGRAMME**





**Thursday**  
**June 5, 2014**

8.00 Registration, Aula Sergiu Chiriacescu, Iuliu Maniu 41A, 1<sup>st</sup> floor

<b>Time</b>	<b>Room U I 2</b>	<b>Room U I 3</b>	<b>Room U I 7</b>
9.00	–	–	Welcoming participants and opening
9.15	–	–	<b>Plenary</b> Edda WEIGAND <i>Identity as a dialogic concept</i>

10.10 Coffee break and refreshments (foyer, 1<sup>st</sup> floor)

<b>Time</b>	<b>Room U I 2</b> <b>Personal and group identity</b>  <b>Chair: Weigand E.</b>	<b>Room U I 3</b> <b>Construction of identity in literary texts</b>  <b>Chair: Furkó P.</b>	<b>Room U I 7</b> <b>Construction of identity through mass-media</b> <b>Chair: Clark B.</b>
10.30	Neagu I. <sup>WEB</sup> <i>A sociolinguistic and cognitive view on British habitus from an American perspective</i>	Dorigato L., Gill P., Bongelli R., Riccioni I., Zuczkowski A. <i>Knowing, unknowing, believing stances and characters' dialogic identities in the Harry Potter books</i>	Dănilă A. <i>Wooden language and cultural identity in writing journalistic titles in the Romanian and German press in pre- and post-communist Romania</i>
	Manole V. <i>Forms of address in constructing personal and group identity in Brazilian, Portuguese and Romanian parliamentary discourse</i>	Haliliuc A. <i>The self, the law, and the other: Investigating performances of identity in "Police, Adjective"</i>	Lazuka A. <i>The semiotic construction of women's identity on the example of Polish communist press discourse</i>





	<p>Ştefănescu A. <i>Ethos and personal positioning in respect to one's knowledge in political discourses</i></p>	<p>Ene A. <i>Forms of metatextual dialogism in the work of Ion Luca Caragiale</i></p>	<p>Zafiu R. <i>Regional identity construction in Romanian online communication: solidarity and conflict</i></p>
	<p>Săftoiu R. <i>Branding in politics or how to construct a (new) identity</i></p>	<p>Ilie R. <i>Le manifeste dadadşte – identité poétique et ironie</i></p>	<p>Gâţă A. <i>Discourse strategies in computer mediated communication</i></p>
	<p>Muhic M. <i>How extreme is the extreme? On the multifaceted identity construction in extreme sports</i></p>	<p>Ungureanu-Atănăsoaie A. <i>„Pupa russa” by Gheorghe Crăciun: Names and naming techniques as a technique of identity construction</i></p>	<p>Pop L. <i>Le cas du jemenfichisme dans le discours public roumain</i></p>

13.00 Lunch (foyer, 1<sup>st</sup> floor)

<b>Time</b>	<b>Room UI 2</b>	<b>Room UI 3</b>	<b>Room UI 7</b>
14.15	–	–	<p><b>Plenary</b> Jean-Michel ELOY <i>Obscur éclat de la notion d'identité</i></p>

15.15 Coffee break and refreshments (foyer, 1<sup>st</sup> floor)





<b>Time</b>	<b>Room U12</b> <b>Personal and group identity</b>  <b>Chair: Ştefănescu A.</b>	<b>Room U13</b> <b>Identity construction and humour</b>  <b>Chair: Zafiu R.</b>	<b>Room U17</b> <b>Construction of cultural identity in minority languages</b>  <b>Chair: Gâţă A.</b>
15.45	Okulska U. <i>Constructing personal identity through cross-cultural dialogue. The discourse of peace-making and reconciliation in John Paul II's diplomatic correspondence</i>	Takovski A. <i>From a joker to a butt and back: National identity (mis)construction through humour</i>	Chen H. <sup>WEB</sup> <i>From tactics of social roles to the trajectory of identity: Uses and practices of Taiwanese languages in contemporary Taiwanese cinema</i>
	Vaxelaire J.L. <i>Proper names and identity</i>	Chefneux G. <i>Humour at work</i>	Cingolani G., Fermani A., Riccioni I., Bongelli R., Vincze L., Zuczkowski A., Poggi I. <i>Friendships at the "Hotel House": interactions among adolescents living in a multi-ethnic skyscraper-ghetto</i>
	Micu C., Liu L. <i>Names and naming practices. A case study of Romanian and Chinese personal names</i>	Măda S. <i>Identity construction in humorous media encounters</i>	Mirkes A. <i>Czech language – self- and language identity of young Russian migrants in the Czech Republic</i>
	Ganea A. <i>Constructing identity in the prospectuses of foreign higher education institutions</i>	Scripnic G., Popa D. <i>Construction de l'identité à travers la satire médiatique: Les Guignols de l'Info</i>	Berber N. <i>Teaching minority literature in multiethnic and multilingual societies</i>
	Christian P. <i>The LifeStudy: Exploring cultural identity through interactive dialogue, accent analysis and performance</i>	–	Teletin A., Marques I. <i>L'image des immigrés portugais et roumains dans la presse française d'hier et d'aujourd'hui: quelles representations</i>

18.30 Double-deck bus tour of Braşov (offered by Braşov County Council)

*Leaving from the venue of the conference*





**Friday**  
**June 6, 2014**

8.00 Registration, Aula Sergiu Chiriacescu, Iuliu Maniu 41A, 1<sup>st</sup> floor

<b>Time</b>	<b>Room U12</b>	<b>Room U13</b>	<b>Room U17</b>
9.00	–	–	<b>Plenary</b> Billy CLARK <i>Implicature, influence and intertextuality</i>

10.00 Coffee break and refreshments (foyer, 1<sup>st</sup> floor)

<b>Time</b>	<b>Room U12</b> <b>Personal and group identity</b> <b>Chair: Eloy J-M.</b>	<b>Room U13</b> <b>Linguistic variation and construction of identity</b> <b>Chair: Trognon A.</b>	<b>Room U17</b> <b>Construction of cultural identity in minority languages</b> <b>Chair: Gubitosi P.</b>
10.30	Shafir A. <i>The display of English in public space in Tel Aviv</i>	Batt M., Trognon A., Bocéréan C., Theiller O., Coutelour M., Herasse C., Vauthier J-P. <i>Enunciative identity and individual representation of rape</i>	Ladilova A. <sup>WEB</sup> <i>Collective linguistic identity construction of Volga Germans in Argentina</i>
	Roboredo Seara I., Manole V. <i>L'insulte dans la construction de l'identité d'autrui: quelques remarques sur les débats parlementaires portugais</i>	McCammon M. <i>Linguistic outsiders in intercultural dialogue programs: Understanding facilitators' pedagogical approaches towards diverse language identities</i>	Wagemakers S., Swanenberg J. <i>Negotiating regional identity: Talking about popular culture from Brabant</i>
	Alic L. <i>Le politiquement correct et sa raison d'être</i>	Cusen G. <i>Dialogue with a language learner: Personal experience and identity in interview data</i>	Sharaby R. <i>Dialogue in their language: Traditional Ethiopian mediators in public service</i>





	Hoinărescu L. <i>Construction de l'identité et rhétorique du mensonge dans le discours politique roumain</i>	–	Gubitosi P. <i>Being minority among minorities: Negotiating identity in a dialect contact environment</i>
--	---	---	--

13.00 Lunch (foyer, 1<sup>st</sup> floor)

<b>Time</b>	<b>Room U I 2</b>	<b>Room U I 3</b>	<b>Room U I 7</b>
14.15	–	–	<b>Plenary</b> Péter FURKÓ <i>From mediatized political discourse to the Hobbit. The role of pragmatic markers in the construction of dialogues</i>

15.15 Coffee break and refreshments (foyer, 1<sup>st</sup> floor)

<b>Time</b>	<b>Room U I 2</b> <b>Personal and group identity</b> <b>Chair: Christian P.</b>	<b>Room U I 3</b> <b>Linguistic variation and construction of identity</b> <b>Chair: Batt M.</b>	<b>Room U I 7</b> <b>Construction of identity through mass-media</b> <b>Chair: Zuczkowski A.</b>
15.45	Jimenez Catano R. <i>Taking care of identity through politeness</i>	Mihăilescu M., Colin Rodea M. <i>Interaction interculturelle: adoption et adaptation des identités</i>	Feller S. <sup>WEB</sup> <i>The good, the bad, and the ugly – three identities that you need to look good as a rap star in Germany</i>
	Saenkhum T., Duran C. <i>"I see myself as a non-native speaker": A case study of language and identity construction of international scholars in the United States</i>	Manes Gallo C., Mathon C. <i>Le système question-réponse-relance dans deux types d'entretien</i>	Gabrini J.E. <i>The construction of an anti-hero: Identity through media filters</i>





Manu Magda M. <i>Between discourse and memory: dialogism in oral texts from Romania</i>	Del Ré A., Bullio P.C. <i>Self reference and reference to the interlocutor in two children and their parents</i>	Gheorghe M., Gomoescu M., Preda A. <i>Mothers forums: a way of constructing discursive identity</i>
Humă B., Rughiniş C. <i>Characters and identities in research interviews</i>	Junghare I. <i>Dignity of existence: Identity beyond cultural constructs</i>	Levonian R. <i>Friends and foes, firmness and fear: the construction of national and supra-national identities in Romanian public discourse</i>
Ricarte Lanz H., Noack Napoles J. <i>Interfaces of dialogues and children's identities constructions – a case study</i>	–	Valente A. C. <i>Can Carmen Miranda take off her Baiana dress? Re-negotiating language and identity in mediatised life story of a Hollywood star</i>
Ajtony Z. <i>Dialogic representations of Britishness. A pragmatic view</i>	–	Anaya Y., Angulo X. <i>The albur and refrán as tropes for identity construction in México</i>

19.00 Festive dinner (foyer, 1<sup>st</sup> floor)





**Saturday**  
**June 7, 2014**

9.00 Round table – topic: *The dialogue of culture(s), the culture(s) of dialogue*, **Room U17**

*All participants are invited to attend and participate at this event*

Guest speakers: Edda WEIGAND, Billy CLARK, Jean-Michel ELOY, Peter FURKO, Alain TROGNON, Andrzej ZUCZKOWSKI  
Convenor: Răzvan SĂFTOIU

10.30 Coffee break and refreshments (foyer, 1<sup>st</sup> floor)

11.00 Outing to Sinaia (40 km south of Braşov) – Royal Peleş Castle (extra cost: **25 EUR/ person** for transport and entrance fee)

